

# El Magellan

Siempre Mejorando<sup>SM</sup>

LA AUTORIDAD REGIONAL DE LA SALUD MENTAL DEL CONDADO DE MARICOPA

## Enfoque En...

### Magellan Health Services of Arizona

#### Quiénes somos

Durante más de 20 años, Magellan Health Services of Arizona, Inc. (Magellan) ha sido un proveedor constante, dedicado a proporcionar servicios para el cuidado de la salud en Arizona, y en 2007 fue seleccionado como la Autoridad Regional de la Salud Mental (RBHA, por sus siglas en inglés) del Condado Maricopa. Como tal, Magellan of Arizona administra el sistema de servicios para la salud mental que es financiado con fondos públicos—el contrato más grande del sector público de su clase en todo el país. El enfoque de Magellan en la administración del cuidado de la salud mental está firmemente basado en valores que incluyen recuperación y resistencia, colaboración creada con la confianza mutua, integridad y transparencia, responsabilidad y respeto hacia la diversidad.

#### Nuestra dedicación

Magellan of Arizona está dedicado a crear un modelo de cuidado de la salud mental en el Condado Maricopa dirigido por la comunidad. Muchas iniciativas se han implementado para cumplir con esta dedicación, y el punto focal de esta promesa es el establecimiento de una Junta de Gobierno de Maricopa formada por 12 miembros, 50 por ciento de ellos parte del personal de Magellan y 50 por ciento miembros de la comunidad, lo cual asegura responsabilidad para obtener resultados superiores.

La participación de nuestra comunidad también incluye a varios comités consultivos que se reúnen regularmente para ayudar a guiar nuestra red de cuidado. Los participantes, miembros de sus familias y defensores están invitados a ser parte de ellos. Los comités incluyen la revisión de los proveedores profesionales y el servicio al cliente, hasta prácticas basadas en la evidencia y grupos de niños y adolescentes.

#### Qué hacemos

Magellan Health Services of Arizona opera 23 clínicas de cuidado directo, ubicadas a través del Condado Maricopa, así como un centro de cuidado psiquiátrico urgente en el centro de la ciudad de Phoenix. Magellan también cuenta, bajo contrato, con una red de proveedores y proveedores especializados, quienes entregan una variedad de servicios para la salud mental a aquellos que requieren y califican para tales servicios dentro del Condado Maricopa.

En 2008, Magellan of Arizona administrará dos Organizaciones de Redes de Proveedores (PNO, por sus siglas en inglés), los cuales proveerán servicios integrales, individualizados y bien coordinados para la salud mental a adultos en clínicas de cuidado directo y a través de proveedores ubicados por todo el Condado Maricopa.

Magellan of Arizona actualmente supervisa a tres organizaciones PNOs, las cuales proveen servicios para los niños inscritos en nuestro sistema. Los participantes en este programa son menores de 18 años de edad y cuando llegan a los 18 años son transferidos a nuestro programa para adultos.

#### Los servicios para la salud mental disponibles para adultos incluyen:

Servicios de Tratamiento	Servicios para Pacientes Internados
Servicios de Rehabilitación	Servicios Médicos
Servicios Residenciales	Programas de Salud Mental de Día
Servicios de Intervención en Crisis	Servicios de Apoyo
Servicios de Farmacia	

#### Los servicios de salud del mental disponibles para niños incluyen:

Manejo de Casos	Consejería
Servicios Psiquiátricos, incluyendo evaluación y medicación	Intervención en crisis
Servicios de apoyo y de rehabilitación	Tratamiento Residencial
Capacitación para Cuidado en el Hogar	Hospitalización
Tratamientos especializados, tales como abuso de sustancias	

#### A quién servimos

Magellan of Arizona provee servicios a más de 70,000 miembros en el Condado Maricopa, con alcance comunitario para 500,000 individuos en nuestra red de cuidado.

#### Por qué lo hacemos

Nuestro trabajo ayuda a que individuos entiendan y mejoren su propia salud con el apoyo adecuado y les da el poder a nuestros proveedores para que mejoren eficientemente la salud, el bienestar y la productividad de las personas a las que sirven.

#### Nuestra visión

Todos los servicios para la salud mental se proveen conforme a los conceptos básicos del Departamento de Salud de Arizona/División de Servicios para la Salud Mental, incluyendo el acceso fácil al cuidado, la participación de la familia, la colaboración, el mejoramiento continuo, y la aptitud cultural. En el centro de nuestro programa innovador de aptitud cultural esta nuestra creencia que todos los que reciben servicios de salud mental deben recibir tratamiento eficaz, de manera respetuosa hacia las preferencias, las necesidades y los valores de los individuos. Las necesidades de los miembros y de sus familias guían todas las prácticas del programa. Más aún, Magellan está dedicado a apoyar al personal y a la red de proveedores para proporcionar servicios culturalmente competente de manera eficaz, entendible y respetuosa, de acuerdo con el lenguaje preferido y las creencias culturales de los miembros.

#### Nuestros proveedores de servicios para la salud mental

Magellan of Arizona provee cuidado directo a través de la operación de 23 clínicas de cuidado directo

integral, y un centro de cuidado psiquiátrico urgente. A partir de 2008, Magellan of Arizona supervisará la operación de dos Organizaciones de Redes de Proveedores (PNOs, por sus siglas en inglés) para adultos—las redes Southwest Network y CHOICES Network of Arizona, Inc. Actualmente hay tres organizaciones PNO proporcionando servicios juveniles – las redes Southwest Network, Quality Care Network Inc. y People of Color Network Inc. A través de estas organizaciones PNO, Magellan mantiene un directorio extenso de más de 100 proveedores y clínicas a través del Condado Maricopa, los cuales proveen a nuestros participantes inscritos una selección de proveedores que varían en género, especialidad (tipo de tratamiento provisto), idiomas que hablan, y lugar.

#### Nuestro liderazgo

Magellan of Arizona es parte de la División del Sector Público de Magellan Health Services. Con más de 20 años de experiencia en la admin-

continuado en página 4

### Serie de foros comunitarios

La opinión y participación de la comunidad son de la mayor importancia para nuestra misión. Por eso, hemos establecido en el Valle una serie de foros comunitarios trimestrales que hemos llamado “¿Cómo Vamos?”, en los que buscamos la participación de aquellos a quienes servimos, en un esfuerzo por lograr un diálogo que nos guíe para avanzar y nos ayude a crear el mejor servicio posible.

El pasado mes de Noviembre, más de 80 miembros de la comunidad se reunieron con nosotros en la universidad Arizona State University West por primera vez desde la transición del 1º de septiembre. Debido a que estamos enfocados en cultivar una comunicación activa con ustedes—quienes mejor conocen el sistema—establecimos mesas redondas, para permitir que todos sean escuchados y poder responder la mayor cantidad posible de preguntas en un ambiente personal.

Las pláticas abarcaron toda gama de temas, incluyendo desde la competencia cultural hasta el alcance y las comunicaciones. El propósito de estos foros es doble – reunirnos y hablar acerca de los asuntos que más preocupan a nuestros clientes, lo cual provoca una plática abierta y nos ayuda a prepararnos en el ámbito organizacional, para enfrentar dichos asuntos con una claridad que no hubiese sido posible sin su cooperación y apoyo.

En estos foros hay disponibles servicios especiales, incluyendo traducciones y equipo auditivo – pues deseamos que participe el mayor número posible de personas. Agradecemos sinceramente la oportunidad de estar en contacto con ustedes en un formato abierto, y los invitamos para que asistan y compartan sus asuntos, opiniones e ideas, ya que es información vital para nuestro éxito como la nueva Autoridad Regional de la Salud Mental de Maricopa.

Por favor tome nota de las siguientes fechas, y haga planes para reunirse con nosotros mientras continuamos edificando un sistema fuerte, abierto y colaborativo.

Para más información sobre estos foros, llame a la línea general de Magellan al 800-564-5465 (TTY 800-424-9831):

Martes 12 de febrero de 2008, 4:00 p.m. - 7:30 p.m.  
Biblioteca Pública de Phoenix – Burton Barr, Auditorio Pulliam  
1221 N. Central Avenue, Phoenix, AZ 85004

Jueves 15 de mayo de 2008, 4:00 p.m. - 7:00 p.m.  
Centro de Convenciones de Mesa, Edificio A – Salón Superstition Ballroom  
263 N. Center Street, Mesa, AZ 85201

Lunes 11 de agosto de 2008, 4:00 p.m. - 7:00 p.m.  
Centro Estrella Vista Reception Center  
1471 N. Eliseo C. Felix Jr. Way, Avondale, AZ 85323

### Adentro

#### El Intercambio Comunitario

La comunidad se reúne para proponer soluciones a la baja tasa de inscripciones de jóvenes Latinos



MIKID provee una pasadera hacia la confianza

Papeles y responsabilidades de la Junta Gobernante de la Autoridad RBHA Magellan

Trabajando juntos hacia la recuperación

Entrega de servicios para la salud mental a Nativo Americanos en el Condado Maricopa



# El Intercambio Comunitario

El Intercambio Comunitario fue lanzado por Magellan Health Services el 1º de septiembre de 2007 a través del departamento de Recuperación y Resistencia. Melanie Eldridge, gerente de El Intercambio Comunitario, fundó y desarrolló el programa, partiendo de la necesidad de identificar recursos y ayudar a edificar apoyos naturales para las personas que reciben nuestros servicios. Dora Brown, coordinadora de El Intercambio Comunitario, administra el sistema de la red, y está trabajando con el departamento técnico (IT por sus siglas en inglés) de Magellan en el diseño y desarrollo del sistema para la red.



*“se necesita de un pueblo para criar a un niño”*

Tal vez usted ha escuchado decir que “se necesita de un pueblo para criar a un niño” o que “dos cabezas son mejores que una” para alcanzar los mejores resultados. Esta es la premisa básica de El Intercambio Comunitario. El Intercambio Comunitario es un sistema basado en la red, que permite a los proveedores de servicios para la salud mental, grupos religiosos, organizaciones de servicios comunitarios, personas y organizaciones interesadas, grupos de defensores, y a individuos de la comunidad que desean ayudar a las familias, enviar mensajes sobre necesidades identificadas que no han sido satisfechas, o anunciar recursos disponibles (avisos y donaciones) en el sitio de El Intercambio Comunitario en la red.

Estos son sólo algunos de nuestros asociados comunitarios: Arizona Department of Juvenile Corrections, Juvenile Probation, Child Protective Services, Arizona State University, Nami, City of Phoenix, Boys and Girls clubs, Valley Big Brothers and Sisters, United Way, Joni and Friends, Amazing Grace Church, Banner Health, Devereux, Tempe Schools, Terros, el personal de Magellan y muchos más.

El Intercambio Comunitario sirve como conducto para reunir a diversos individuos y organizaciones unidos en un esfuerzo sostenible para maximizar los recursos en el Condado Maricopa. Esto ha ayudado a promover en la comunidad la creencia de que todos podemos trabajar juntos para crear oportunidades para adultos, niños y familias, para que se conviertan en miembros productivos de sus vecindarios y comunidades.

## Las metas de El Intercambio Comunitario:

1. Crear un nuevo sentido de comunidad vinculando, desarrollando y compartiendo recursos.
2. Informar a la comunidad sobre la gente a la que sirve Magellan, y reducir el estigma asociado con las enfermedades mentales.
3. Aumentar los apoyos para familias para darles esperanza e independencia.

La Red Religiosa de El Intercambio Comunitario

El Intercambio Comunitario se siente orgulloso de contar con más de 40 asociados religiosos. Aproximadamente entre 10 y 15 de estos asociados son miembros activos en nuestra reunión religiosa mensual. Estos asociados se reúnen para desarrollar formas innovadoras para compartir recursos en común, para satisfacer las necesidades de las personas que reciben los servicios de Magellan y sus familias en el Condado Maricopa.

## Algunas iniciativas desarrolladas por los asociados religiosos incluyen:

- Trabajando con la Población Indigente del Condado Maricopa. Nuestros asociados Religiosos en colaboración con El Intercambio Comunitario, proveen a la población indigente del Condado Maricopa artículos de tocador, juegos de higiene personal, cajas de agua, ropa, calcetines, zapatos, mochilas, ropa interior y sombreros para ayudar durante los meses de calor extremo en Arizona. Estas donaciones benefician a la

clínica Washington House de Magellan, a la organización Phoenix Rescue Mission, al programa Strengthening Families Program de Ebony House, a los centros MIKID, Justa Center y algunos centros de recuperación.

- A la fecha (desde el 1º de septiembre de 2007), El Intercambio Comunitario y los Asociados Religiosos han distribuido cobijas a nuestra clínica Washington House, y a las organizaciones Phoenix Rescue Mission, STAR y C.H.E.E.E.R.S.
- Entre los benefactores de El Intercambio Comunitario se encuentran los empleados de Magellan, proveedores y miembros de la comunidad, Comfort Inn y United Blood Services.
- Una iglesia miembro de nuestra red religiosa adoptó a 846 niños que recibían servicios para la Salud Mental en 2006, y les dieron una muy memorable Navidad y Fiestas de Fin de Año. Este año, su meta es rebasar las cantidades del año pasado.
- Este año El Intercambio Comunitario organizó y trabajó hombro a hombro con nuestros asociados comunitarios religiosos para recabar más de \$5,000 dólares en el divertido evento Jail-a-Thon, para beneficiar a las agencias asociadas de El Intercambio Comunitario que sirven a la población indigente del Condado Maricopa y al proyecto Christmas Angel Kid Project.
- El Intercambio Comunitario, en conjunto con un asociado religioso, patrocinó una Feria Navideña y Venta de Objetos Usados para beneficiar al proyecto Christmas Angel Kid Project.

Desde el inicio de El Intercambio Comunitario (1º de septiembre de 2007), el Intercambio Comunitario, a través de asociados de alcance y de la comunidad, ha donado más de \$90,000 dólares en valiosos recursos a personas que viven en el Condado Maricopa.

El Intercambio Comunitario no tiene aún cuatro meses de edad, y estamos muy emocionados por el interés que ha generado. Los miembros de la comunidad del Condado Maricopa son muy generosos y ricos en recursos.

El Intercambio Comunitario está ansioso por identificar la mayor cantidad posible de recursos, para darles un buen uso en beneficio de las personas recibiendo nuestros servicios y sus familias, proveedores, personas interesadas y vecinos a través del Condado Maricopa. Esperamos reunirnos con muchos más miembros nuevos de la comunidad y enterarnos sobre los servicios que proveen.

Si le interesa asociarse con El Intercambio Comunitario nosotros ofreceremos un panorama general y capacitación en el sitio en la red una vez al mes a partir de enero. Por favor visite nuestro sitio en la red [www.MagellanofAz.com](http://www.MagellanofAz.com) y pulse (clic) en el vínculo para participar “Participe”. Si tiene preguntas, por favor no dude en llamar a Melanie Eldridge al 602-797-8287 ó a Dora Brown al 602-797-8286.

# La comunidad se reúne para proponer soluciones a la baja tasa de inscripciones de jóvenes Latinos

El lunes 3 de diciembre de 2007, Magellan of Arizona se unió al instituto Raúl H. Castro del Colegio comunitario Phoenix College, para llevar a cabo una sesión comunitaria de lluvia de ideas sobre las causas potenciales de la baja tasa de inscripciones de los jóvenes Latinos en los servicios para la salud mental, y para plantear soluciones a ello. Históricamente, las tasas de inscripción de jóvenes Latinos en los servicios para la salud mental financiados con fondos públicos, se han encontrado entre el tres y el seis por ciento de personas elegibles para recibir dichos servicios. Magellan deseaba escuchar la perspectiva de la comunidad con respecto a esta estadística.



Aproximadamente 60 miembros de la comunidad, representando a proveedores de servicios, agencias del gobierno, a Magellan y a la comunidad en general, asistieron a esta sesión de dos horas, en la cual respondieron preguntas y propusieron soluciones a la baja tasa de inscripción. El Dr. Chris Carson, Oficial Ejecutivo en Jefe de Magellan de Arizona, también estuvo presente para mediar el diálogo entre los asistentes.

Para poder dar el siguiente paso, Magellan planea participar con agencias comunitarias, para conducir grupos de enfoque de padres de familia y jóvenes, para aprender más sobre las barreras a

los servicios y cómo resolverlas. Magellan también convocará a un grupo de trabajo para abordar estratégicamente los puntos planteados en las lluvias de ideas y en las sesiones de los grupos de enfoque.

Para informarse más sobre los grupos de enfoque y el grupo de trabajo estratégico, por favor comuníquese con Mónica de la Cerda, directora de Competencia Cultural, llamando al 602-797-8282 ó envíe una nota electrónica a [mmdelacerda@magellanhealth.com](mailto:mmdelacerda@magellanhealth.com).

## MIKID provee una pasadera hacia la confianza

*La siguiente narración fue escrita por Roger Hollaway en sus propias palabras. La familia desea reconocer y agradecer a MIKID por patrocinar la asistencia de su familia a la conferencia. MIKID son las siglas en inglés de niños con enfermedades mentales en angustia.*

Me llamo Roger Hollaway, tengo 15 años de edad. Tengo dos hermanos, dos hermanas y una mamá maravillosa. Tengo un perro de servicio llamado Max que me ayuda con mi trastorno bipolar y depresión.

Este año, me presenté en la conferencia de la Federación de Familias para la Salud Mental de los Niños en Washington D.C. Mi presentación fue acerca de mi vida. Fue sobre cómo enfrento mis problemas mentales y algunas de las ubicaciones en las que he estado como resultado de mis problemas. Hablé sobre cómo todo lo que quería hacer cuando estaba lejos era estar con mi familia otra vez. Redacté la presentación un día que estaba sentado en mi hogar. Aburrido, le pedí permiso a mi mamá para practicar (el programa de computación) PowerPoint – el cual aprendí en la escuela. Empecé desde el principio y escribí acerca de mi vida, mis sentimientos y mi familia. Escribí sobre cómo mi mamá ha sido la fuerza más estable en mi vida, y cómo ella ha creído en mí y ha obtenido la ayuda que necesito para hacerlo mejor. Escribí acerca de mis hermanos y hermanas quienes me han apoyado en todo. Escribí sobre mis logros—como aprender a controlar mi estrés y aprender habilidades que me mantienen en el hogar con mi familia.

Mi viaje a D.C. fue fabuloso – había tantas personas apoyándome. Estaba tan contento de

que toda mi familia pudiera ir conmigo. Mi parte favorita de Washington D.C. fue asomarme desde lo alto del Monumento de Washington y poder ver todo abajo.

Mi parte favorita de la conferencia fueron todos los chicos que hablaron. Me dio más confianza para hablar y me dio la esperanza de poder lograr cosas que ellos han logrado. También conocí a algunos amigos en la conferencia, amigos que viven en Arizona y amigos de otros estados.

Espero poder hacer más presentaciones en y alrededor de Arizona. Otros jóvenes y yo vamos a empezar un comité juvenil en Lake Havasu. Espero que otros chicos vean que si yo puedo hacerlo, ellos también pueden, cualquiera puede hacerlo. Espero verlos pronto. Gracias. Roger

Marcia Pinter, oficial administrativa ejecutiva de la organización Child and Family Support Services, Inc. agregó, “Roger es un joven sorprendente con una increíble familia que lo apoya. La organización Child & Family Support Services, Inc. (CFSS por sus siglas en inglés) se siente afortunada por trabajar con Roger y su Equipo de Niño y Familia, desarrollando formas creativas de ayudar a Roger a permanecer con su familia en la comunidad. CFSS pudo, con el apoyo de Magellan Health Services of Arizona, Inc., acompañar a Roger a Washington D.C. CFSS pudo proveer apoyo a Roger durante el viaje, y su presentación tuvo mucho éxito. Roger y su equipo tienen mucho que enseñarnos a todos nosotros con respecto a cómo servir mejor a los niños y las familias.”

## ATENCIÓN FAMILIAS

**El Comité de Asesoría para Niños y Familias y el Concilio Comunitario del Sistema de Atención a los Niños ahora son la**

**SOCIEDAD DE ASESORÍA PARA NIÑOS Y FAMILIAS**

<b>Día de las Reuniones:</b>	Último miércoles de cada mes
<b>Horario de las Reuniones:</b>	5:30 p.m. - 7:30 p.m.
<b>Ubicación de las Reuniones:</b>	Centro de Participación Familiar, “Family Involvement Center” 1430 East Indian School Road. Suite #110 Phoenix, Arizona 85014
<b>Llame para Registrarse:</b>	602-288-0155

**Cena y servicio de guardería infantil provistos por FIC y Magellan**

Las reuniones de la Sociedad de Asesoría para Niños y Familias (CFAP por sus siglas en inglés), son una sociedad entre USTEDES (padres de familia/personas proporcionando atención, jóvenes, miembros de la familia, socios de la comunidad), el Centro de Participación Familiar, Magellan of Arizona, y los proveedores de servicios. Juntos, ¡trabajaremos para mejorar los servicios y recursos para los niños en el Condado Maricopa!

Estas reuniones son un sitio en el cual USTED puede compartir sus habilidades, experiencias, y conocimientos con aquellos que proporcionan servicios a su niño/a.

**¿Desea que se respondan sus preguntas?**  
**¿Tiene ideas/sugerencias para mejorar el sistema para los niños?**  
**¿Quiere asegurar que su voz sea escuchada?**

**¡¡¡Acompáñenos en las reuniones mensuales de la Sociedad de Asesoría para Niños y Familias!!!**

## Aquí cuando nos necesite

### Solamente Residentes del Condado Maricopa

**Llamen a Magellan a:**

- Servicios para Miembros: **1-800-564-5465**. Si usted es sordo/a o tiene problemas para escuchar, llame a nuestro número TTY al **1-800-424-9831**.
- Línea Directa para Crisis: **1-800-631-1314**. Para acceso al servicio TTY, llame al **1-800-327-9254**.
- Las líneas de emergencia y para crisis están abiertas 24 horas al día, 7 días a la semana.

*Transportación de crisis también disponible*

## Papeles y responsabilidades de la Junta Gobernante de la Autoridad RBHA Magellan

### Junta Gobernante de Maricopa – Dándole una voz real a la comunidad

Magellan of Arizona está firmemente dedicada a edificar una Autoridad Regional de la Salud Mental (RBHA por sus siglas en inglés) para el Condado Maricopa dirigida por la comunidad—un modelo enfocado en la recuperación y resistencia que sea responsable por obtener resultados de primera calidad para el programa.

Para cumplir con esa promesa, Magellan ha establecido una Junta Gobernante de Maricopa de doce (12) miembros, integrada por seis (6) representantes de la comunidad del Condado Maricopa y seis (6) representantes de Magellan, para dar a las personas interesadas de la comunidad una voz real y autoridad para tomar decisiones al conformar la visión, estrategia y supervisión del programa RBHA del Condado Maricopa.

### Estatutos de la Junta Gobernante

#### Papel de la Junta

La Junta Gobernante funge como el mecanismo central de toma de decisiones de Magellan Health Services of Arizona, Inc. en su papel como Autoridad Regional de la Salud Mental de Medicaid del Condado Maricopa, como se define en estos Estatutos de la Junta Gobernante. La Junta Gobernante será el conducto a través del cual los asuntos acerca del programa RBHA del Condado Maricopa se atenderán sistemáticamente, se revisarán en su desempeño, y se harán los cambios correspondientes, si son necesarios. Magellan, como entidad que asume riesgos bajo el contrato RBHA otorgado por el Estado, tendrá la responsabilidad final de tomar las decisiones relacionadas con las operaciones fiscales de la autoridad RBHA. Sin embargo, la Junta Gobernante tendrá la responsabilidad de definir la visión, estrategia, planeación, toma de decisiones y supervisión del Programa.

### Autoridad de la Junta Gobernante

En conformidad con una resolución de la Junta Directiva de Magellan, la Junta Gobernante tendrá autoridad para tomar de decisiones en las siguientes áreas con respecto a la operación del Programa:

- Visión y dirección general del programa
- Norma clínica
- Norma general de recuperación y bienestar
- Directrices para el reembolso a proveedores
- Composición de la red
- Norma y enfoque de fondos comunitarios de reinversión
- Revisión de la mejora en la calidad (QI por sus siglas en inglés), los reportes de reclamos y quejas, y mejores prácticas
- Norma de capacitación
- Norma de la Organización de Red de Proveedores (“PNO” por sus siglas en inglés)
- Prioridades del presupuesto clínico
- Planeación estratégica
- Establecimiento y monitoreo de Juntas consultivas y grupos de trabajo temporales

### Composición y operaciones de la Junta Gobernante

La Junta Gobernante estará integrada por doce (12) miembros con derecho a voto; seis (6) miembros provendrán de Magellan y seis (6) serán personas de la comunidad interesadas en el Programa, con periodos de mandatos escalonados. Los periodos de mandatos de los miembros de Magellan deberán ser permanentes, a menos que se les destituya como está previsto en estos Estatutos. Inicialmente, tres (3) miembros que sean personas de la comunidad tendrán periodos de mandato de un (1) año y tres (3) tendrán periodos de mandato de dos (2) años. Cada año deberán finalizar los periodos de la mitad de los miembros de la Junta Gobernante que sean personas de la comunidad, y se nombrará a nuevos miembros entre personas de la comunidad para un periodo de mandato de dos (2) años. El límite máximo de periodos de mandato para miembros que sean personas de la comunidad será de dos (2) años. Sin embargo, el grupo inicial de miembros que sean personas de la comunidad con periodos de un (1) año, será elegible para volver a postularse para un periodo adicional de dos (2) años. Los miembros de la Junta Gobernante pueden ser compensados por Magellan por su servicio con un estipendio de \$100 dólares por cada reunión de la Junta.

La Junta Gobernante se reunirá por lo menos una vez al mes durante los primeros seis (6) meses del Contrato de Magellan; a partir de entonces, la frecuencia se determinará basándose

en las necesidades del programa. Las decisiones de la Junta Gobernante se tomarán por mayoría simple de votos de los miembros presentes, con ciertas acciones en las cuales se requerirá del voto de la súper mayoría setenta y cinco por ciento (75%), siempre y cuando esté presente en cada caso por lo menos un quórum de miembros votantes. Un quórum deberá estar formado por lo menos por siete (7) miembros. Cada miembro de la Junta Gobernante puede designar a un individuo para que sea su representante para votar, en caso de que el miembro no pueda asistir a una reunión programada; el no asistir y/o designar a un representante repetidamente puede ser causa justificada para la destitución de miembro, como está previsto en estos Estatutos. Las minutas de cada reunión deberán conservarse, y todas las decisiones y recomendaciones de la Junta Gobernante deberán registrarse. Deberán ponerse a la disposición del Oficial Ejecutivo en Jefe de la RBHA copias dentro de la semana siguiente a la reunión.

Las reuniones de la Junta Gobernante estarán abiertas al público. Sin embargo, la Junta Gobernante puede elegir reunirse en una reunión ejecutiva privada para hablar con respecto a asuntos confidenciales.

### Selección de los miembros de la Junta Gobernante

La cita inicial para todos los miembros de la Junta Gobernante la llevará a cabo la Mesa Directiva de Magellan basándose en las metas y los procedimientos establecidos en estos Estatutos, y con las opiniones de las personas interesadas en el Programa. El periodo inicial de cada miembro de la Junta Gobernante deberá ser designado por Magellan. A partir de entonces, los miembros de la Junta Gobernante deberán ser nombrados para un periodo de mandato de dos (2) años por el voto afirmativo del setenta y cinco por ciento (75%) de los otros miembros titulares.

La selección de las personas de la comunidad para la Junta Gobernante deberá estar basada en los siguientes requisitos:

- 1 receptor de servicios—servicios de adultos
- 1 miembro de la familia o custodio legal de un niño o adolescente receptor de servicios
- 1 receptor de servicios adicional o miembro de la familia en general
- 1 Oficial Ejecutivo en Jefe o director ejecutivo de un proveedor u Organización de Red de Proveedores (PNO) para adultos
- 1 Oficial Ejecutivo en Jefe o director ejecutivo de un proveedor o PNO para niños
- 1 miembro de la comunidad en general.

### Los representantes de Magellan incluirán los siguientes puestos de la RBHA:

- Oficial Ejecutivo
- Oficial Ejecutivo de Recuperación y Resistencia
- Oficial Ejecutivo Médico u Oficial Ejecutivo Clínico
- Oficial Ejecutivo de Relaciones Comunitarias
- Oficial Ejecutivo de la Transformación del Sistema
- Oficial Ejecutivo de Asuntos de Calidad

### Co-Presidentes de la Junta Gobernante

Dirigido por Magellan, el Vicepresidente Ejecutivo de Soluciones para el Sector Público de Magellan Health Services, Inc., elegirá a dos (2) miembros como Co-Presidentes de la Junta Gobernante para un nombramiento de un (1) año. Los Co-Presidentes, en cooperación con los miembros de la Junta Gobernante y el personal de la Junta Gobernante, prepararán las agendas de las reuniones de la Junta Gobernante, presidirán cada reunión y trabajarán con el puesto del Administrador de la Junta Gobernante.

### Comités

La Junta Gobernante establecerá un Comité Temporal de Transición de Entrega de Servicios para supervisar las tres (3) fases de la transición de la organización PNO como lo requiere el Contrato Magellan. Una vez que esté completo el proceso de transición de la organización PNO, el Comité de Transición de Entrega de Servicios se disolverá. Los miembros de este Subcomité serán cincuenta por ciento (50%) representantes de Magellan y cincuenta por ciento (50%) representantes de personas de la comunidad.




Por Favor Asista a Nuestro Foro “¿Cómo Vamos?”

Por favor acompáñenos en nuestro próximo foro “¿Cómo Vamos?” para hablar sobre nuestras actividades como la Autoridad Regional de la Salud Mental (RBHA por sus siglas en inglés) del Condado de Maricopa. Este evento ofrecerá pláticas de grupos pequeños arreglados por temas específicos y les dará a los recipientes de servicios, miembros de familia, el público y todos los demás que estén interesados, una oportunidad para que hablen directamente con el personal de Magellan para contestar sus preguntas o expresar sus preocupaciones.

Martes 12 del febrero de 2008

4 a 7:30 p.m.

Biblioteca Central Burton Barr, Auditorio Pulliam  
1221 N. Central Avenue  
Phoenix, Arizona 85004

Servido por Valley Metro Ruta 0 - Central Avenue

Si usted no puede asistir al foro pero le gustaría recibir información sobre Magellan, por favor visite [www.MagellanofAZ.com](http://www.MagellanofAZ.com).

Si usted requiere información sobre los servicios disponibles de transporte público, por favor llame al 602-253-5000, (TTY 602-261-8208) ó visite [www.valleymetro.org](http://www.valleymetro.org).

¿Tiene preguntas o necesita acomodaciones especiales? Envíenos una nota por correo electrónico a [MaricopaCommunityRelations@MagellanHealth.com](mailto:MaricopaCommunityRelations@MagellanHealth.com) ó llame a la línea general de la RBHA al 1-800-564-5465 ó (TTY 800-424-9831).

Magellan Health Services of Arizona, Inc. es la Autoridad Regional de Salud Mental del Condado de Maricopa. Fondos para servicios son proporcionados por un contrato con el Departamento de Servicios de Salud de Arizona/División de Servicios de Salud Mental y AHCCCS.



La Junta Gobernante puede establecer otros comités dentro del ámbito de estos Estatutos según sea necesario.

### Responsabilidades

Además de participar en las reuniones de la Junta Gobernante, se espera que los miembros asistan a los Foros Comunitarios de Opinión “¿Cómo Vamos?” que se llevarán a cabo trimestralmente.

### Limitaciones de la Junta Gobernante

La Junta Gobernante no actuará como vocero formal de Magellan, excepto como sea autorizado específicamente por la Mesa Directiva de Magellan. En una emergencia o en otras situaciones en las que el tiempo sea crucial, la Mesa Directiva o un oficial autorizado de Magellan podrán autorizar a los Co-Presidentes de la Junta Gobernante para que hablen a nombre de Magellan en asuntos dentro del ámbito de los Estatutos de la Junta Gobernante. Los miembros de la Junta Gobernante tendrán cuidado en diferenciar, en sus declaraciones públicas, sus propias opiniones personales y las posiciones oficiales tomadas por la Junta Gobernante.

La Junta Gobernante no tendrá autoridad para: contraer deudas; adquirir o transferir activos; contraer compromisos financieros; contratar o despedir personal; celebrar contratos; demandar o ser demandada a su nombre; tomar cualquier decisión que afecte negativamente las operaciones financieras de Magellan o la RBHA; enmendar, modificar o dar por terminado el Contrato Magellan; enmendar, replantear o revocar estos Estatutos; liquidar o disolver la Junta Gobernante; desembolsar cualquier fondo de Magellan asignado a la Junta Gobernante; o aceptar algún plan de acción correctiva bajo el Contrato Magellan. La autoridad de la Junta Gobernante en relación con los asuntos financieros está limitada a recomendaciones relacionadas con el costo de los fondos para proporcionar el cuidado del contrato.

Además, excepto que esté previsto aquí de otra manera, las siguientes acciones deberán requerir del voto o consentimiento del setenta y cinco por ciento (75%) de los miembros de la Junta Gobernante:

1. El nombramiento de un nuevo miembro de la Junta Gobernante; ó
2. La destitución por causa justificada de un miembro actual de la Junta Gobernante.

Se espera que la Junta Gobernante sea responsable por todos los asuntos dentro del ámbito de estos Estatutos. No obstante lo anterior, puede haber circunstancias en las que la Junta Gobernante no actúe en asuntos de ese ámbito, o cuando tales acciones presenten riesgos o responsabilidades potenciales que Magellan considere inaceptables. En consecuencia, cualquiera de las acciones anteriores puede ser tomada por Magellan actuando a través de la Junta de Magellan o a través de sus oficiales autorizados, sin importar cualquier voto afirmativo o negativo de la Junta Gobernante en un asunto, o la ausencia de cualquier voto.

### Conflictos de intereses

En el momento en que cualquier asunto se presente ante la Junta Gobernante de forma tal que origine un conflicto de intereses o el potencial de un conflicto de intereses percibido, el miembro de la Junta Gobernante afectado deberá informar sobre el conflicto potencial, y después de contestar cualquier pregunta que se le pueda hacer, deberá retirarse de la reunión mientras se siga hablando sobre el asunto. Si el asunto debe ser sometido a votación, el miembro afectado no podrá votar sobre el mismo. En caso de que tal miembro no se retire voluntariamente, los Co-Presidentes de la Junta Gobernante tienen la facultad de y le pedirán al miembro afectado que se retire del salón durante la discusión y la votación sobre el asunto.

### Renuncia

Cualquier Miembro de la Junta Gobernante puede renunciar en cualquier momento dando aviso por escrito al Oficial Ejecutivo en Jefe de la RBHA. Las renunciaciones por escrito entrarán en vigor en la fecha especificada en ellas, o al momento de su recepción cuando no se haya especificado la fecha.

continuado en página 4

# Trabajando juntos hacia la recuperación

El Modelo de Recuperación es más que sólo un cambio en el lenguaje o la terminología estilo “jerga”. El objetivo es lograr que ocurra un cambio real y fundamental en la forma en la que todos pensamos acerca del tratamiento, o de lo que creemos con respecto a la recuperación de una enfermedad mental. En diciembre, durante tres semanas, el personal de todas las Clínicas de Cuidado Directo (DCC por sus siglas en inglés) de Magellan participó en una capacitación audaz e interactiva sobre Recuperación y Resistencia.

“El propósito de la capacitación era no sólo ayudar al personal a operacionalizar las prácticas de recuperación, sino a desafiar viejas suposiciones y edificar una nueva confianza en que los individuos pueden conducir su propio tratamiento y recuperación”, dijo Wendy Cholfin, Gerente de Capacitación y Evaluación del Niño y la Familia del Departamento de Recuperación y Resistencia de Magellan.

El Modelo de Recuperación para servicios de salud mental adopta la idea de que la gente puede recuperarse y se recupera de enfermedades mentales. Para apoyar este objetivo, todas las intervenciones del tratamiento se planean y llevan a cabo en una asociación real, la cual ocurre entre el individuo y los miembros de su equipo de tratamiento. La capacitación para la Recuperación y Resistencia enfatizó que la probabilidad que tienen los individuos de mantener su recuperación, aumenta cuando el personal del proveedor, los defensores, los compañeros, los miembros de la familia, los individuos mismos y la comunidad en general, trabajan juntos para crear y apoyar un ambiente propicio para la recuperación.

“La recuperación no es una ecuación, es diferente para todos”, dijo un participante. Lo explicó dando como ejemplo una ecuación: “Orientación + medicamentos no es = a recuperación para todos. No hay una sola fórmula para todos, debe hacerse de manera individual.”

Los elementos de la capacitación fueron desarrollados a través de un esfuerzo en colaboración entre el Centro de Aprendizaje y el Departamento de Recuperación y Resistencia de Magellan. April Lembezeder, Especialista de Aprendizaje en el Sitio encabezó el desarrollo de la capacitación. Trish Bleth, Directora de Servicios al Consumidor y Recuperación, Wendy Cholfin, Gerente de Capacitación y Evaluación del Niño

y la Familia, y Gaye Tolman, Oficial de Recuperación y Resistencia en Jefe, jugaron papeles clave en la evolución del marco y contenido de la capacitación.

“Creo que el resultado de esta capacitación fue poner a la gente nuevamente en contacto con sus emociones”, dijo April. “La rutina diaria puede reducir la cantidad de importancia que es necesario que se le dé a este trabajo. Yo creo que ayuda a las personas a darse cuenta del significativo impacto que tienen en las vidas de las personas a las que sirven.”

El contenido de la capacitación consistió en los pasos de acción de la Recuperación y Resistencia; el explicar las diferencias y la compatibilidad del Modelo de Recuperación vs. el Modelo Médico; los “qué hacer” y “qué no hacer” en la Lengua Materna de la Gente; los servicios entregados por los Compañeros y la Familia, y las metas de Recuperación de Magellan Health Services of Arizona. Dentro de ambientes de actividad en grupo, los participantes recibieron folletos sobre los modelos médicos vs. los modelos de recuperación; una lista de verificación para la participación de profesionales, receptores y familias; 10 Componentes Fundamentales de la Recuperación de la Declaración Nacional de Consensos sobre la Recuperación en la Salud Mental, y Qué Preguntas Hacer Cuando Se Crea Un Servicio o Plan de Recuperación.

Lo que hizo única esta capacitación, fue el hecho de que reunió como co-moderadores a las Especialistas de Aprendizaje en el Sitio Patricia Foley y Lara Wolfe del Centro de Aprendizaje de Magellan, con los Mentores de Compañeros y Familias Carla Dark, Cynthia Henry, George Massey y Laurie Yancey. April Lembezeder y Trish Bleth también fueron miembros del equipo de moderadores.

“Trabajé con George Massey, el compañero mentor de la Clínica de Glendale, y Laurie Yancey, compañera mentora de Townley. Ambos agregaron una enorme cantidad de pasión a las capacitaciones”, dijo Patricia Foley. “George le dio un giro muy interesante a su historia cuando la contó. Hablamos sobre la recuperación como un proceso “no-lineal”, y al proporcionar la cronología de su recuperación, probó justamente eso”.

La Mentora de Familias Carla Dark de la Clínica de Tempe señaló, “Considero que fue un

honor para mí poder participar en conjunto con nuestro departamento de capacitación. Creo que la oportunidad de presentar nuestras historias personales y dar nuestra perspectiva, realmente mejoró la experiencia global de la capacitación para todos. Fue un placer el tener finalmente la oportunidad de compartir mi punto de vista acerca de la participación de la familia”.

En el transcurso de tres horas la capacitación se transformó. Empezando con la presentación en video del Dr. Chris Carson, Oficial Ejecutivo en Jefe, quien expuso los fundamentos filosóficos de la Recuperación y Resistencia de Magellan a los equipos clínicos, los cuales participaron en un diálogo con todos los moderadores. Además, incluyó narraciones e historias personales. “Trish fue realmente una inspiración para el personal de la clínica. Siempre pude localizar a grupos de personas con lágrimas en los ojos. Algunas personas se nos acercaron después para comentarnos lo inspiradora que había sido su historia, y cómo realmente cambió la forma en la que ven su trabajo”, dijo April Lembezeder. “Un CC (Clínico de Cuidado por sus siglas en inglés) en el Sitio de la escuela Alma School, reportó que escuchó a la gente que salía diciendo “fue una capacitación increíble”. Después de contar su historia, muchas personas del personal se acercaron a Trish para darle un abrazo. Ésta fue la mejor parte de la capacitación para mí”. Desde el punto de vista de Trish Bleth,

“Quería usar mi historia como una manera de mostrar al personal el proceso y los pasos hacia la recuperación y la resistencia. Mostrarles los pasos para edificar fuerzas interiores y exteriores. Conducirlos a través de mi viaje, compartiendo la importancia de la sociedad que formé con mi administrador de caso y mi doctor, quienes me ayudaron desde el principio – después, guiarlos por mi viaje hasta después de que recibí orientación, cuando me di cuenta de que yo no sólo estaba viviendo una vida, sino que estaba viviendo una vida que valía la pena vivir”. Más adelante, Trish compartió que “no podría haberlo hecho sola – sin el apoyo del equipo clínico quizás no estaría aquí hoy”.

A diferencia de una clase estilo conferencia, en la cual sólo se informa a los participantes acerca de cómo se ve un Sistema Basado en la Recuperación y Resistencia, la capacitación en cada uno

de estos sitios se transformó en un salón lleno de expertos, compartiendo sus pensamientos sobre cómo la Recuperación y Resistencia se enfocan en un espectro más amplio de tratamiento.

“Quedé impresionada por la participación y el conocimiento del personal del DCC. Frecuentemente pasamos bastante tiempo en la parte interactiva de la capacitación, porque el personal de la DCC hizo un magnífico trabajo con la lluvia de ideas sobre los conceptos y su presentación a todo el grupo. De hecho, en el Centro Esperanza prácticamente no tuvimos que pasar por el resto de la capacitación, porque el personal de ahí cubrió todo lo que íbamos a ver en su actividad grupal”, dijo April Lembezeder.

Trish Bleth señaló “Durante las sesiones en grupo las personas verdaderamente participaron. Las dividimos en grupos para que realmente trabajaran en equipos”. De acuerdo con un individuo de la clínica West Camelback, “de esto es de lo que se trata, éste es el motivo por el cual me levanto por la mañana y llego a trabajar cada día”. “En la clínica East Mesa, cuando un miembro del equipo estaba presentando el concepto de “esperanza”, todo el salón gritó la palabra “¡ESPERANZA!”.

La recuperación es muchas cosas para muchas personas. No sólo significa que los proveedores cambian la manera en la cual proporcionan tratamiento, o que los individuos cambian la forma en la cual participan en el tratamiento. Para algunas personas, la recuperación puede significar estar libres de síntomas y no tomar medicamentos, para alguien más puede significar tomar medicamentos para ayudar controlar los síntomas. Otros pueden definir la recuperación como el experimentar una mejora en la calidad de vida que él o ella viven. Aún para otros más, puede significar recuperar un propósito y significado en sus vidas. Sin embargo, midiendo la promesa, todos podemos estar de acuerdo en que la Recuperación es vivir la vida al máximo – a pesar de una enfermedad mental. Al principio, la recuperación puede parecer sólo como una montaña demasiado GRANDE a escalar – pero para todos quienes habían participado en la Capacitación, y para aquellos que han experimentado su propio viaje personal, se trata realmente sobre el encontrar esperanza y aferrarse a ella.

## Enfoque en Magellan de página 1

istración de servicios para el cuidado de salud mental del sector público, Magellan entiende los retos particulares de trabajar dentro de un sistema para el cuidado de la salud pública. Para ser exitosos se requieren recursos especializados, liderazgo y experiencia. Nuestro equipo de liderazgo de la RBHA Arizona incluye a:

- Chris Carson, M.D., Oficial Ejecutivo
- Miki Antonelli, Oficial Ejecutiva de Operaciones
- Andrew Mebane, M.D., Oficial Ejecutivo de Asuntos Médicos
- Brenda Benage, Oficial Ejecutiva de la Transformación del Sistema
- Stephen Dannenbaum, Oficial Ejecutivo de Asuntos Clínicos
- Sarah Maloney, Oficial Ejecutiva de Asuntos Administrativos
- Phyllis Knox, Oficial Ejecutiva de Cumplimiento de Normas
- Mary Robson, Defensora del Pueblo/Mediadora
- Shannon Sieverling, Oficial Ejecutiva de Finanzas
- Gaye Tolman, Oficial Ejecutiva de Recuperación y Resistencia
- Dan Wendt, Oficial Ejecutivo de Asuntos de Calidad
- Carole Matyas, Oficial Ejecutiva de Operaciones Clínicas
- Andrea Smiley, Oficial Ejecutiva de Relaciones Comunitarias
- Jill Rowland, Vicepresidente de Servicios Directos

Magellan Health Services of Arizona, Inc. es la Autoridad Regional de Salud Mental del Condado de Maricopa. Fondos para servicios son proporcionados por un contrato con el Departamento de Servicios de Salud de Arizona/División de Servicios de Salud Mental y AHCCCS.

## Junta Gobernante de página 3

### Destitución por causa justificada

Los miembros pueden ser destituidos por causa justificada de ser miembros de la Junta Gobernante mediante el voto de otros miembros, como está previsto arriba. Para este propósito, la “causa justificada” deberá incluir, sin limitaciones, cualquiera de las siguientes:

1. conflictos de intereses con la Junta Gobernante y/o Magellan;
2. tres ausencias consecutivas injustificadas a las reuniones de la Junta Gobernante;
3. condena por un delito grave o crimen relacionado con infamia moral o fraude; ó
4. cualquier otra causa válida como se determine por el voto de los otros miembros de la Junta Gobernante.

Para más información sobre la Junta Gobernante de la Autoridad RBHA Magellan, llame a la línea general de la RBHA al 800-564-5465 (TTY 800-424-9831):

### Reuniones en febrero

#### Miércoles, 13 de febrero de 2008

de 10:00 a.m. a 12:00 p.m.  
Oficinas de Magellan Health Services of Arizona  
4129 E. Van Buren Street, Suite 250  
En el salón Cottonwood Room  
**Miércoles 27 de febrero de 2008**  
de 10:00 a.m. a 12:00 p.m.  
Oficinas de Magellan Health Services of Arizona  
4129 E. Van Buren Street, Suite 250  
En el salón Cottonwood Room

Nota: En el evento de que existan dudas relacionadas con el significado del lenguaje aquí usado, la versión en inglés gobernará.

## Entrega de servicios para la salud mental a Nativo Americanos en el Condado Maricopa

El 20 de noviembre de 2007, Magellan Health Services of Arizona organizó una Reunión de Líderes Tribales que incluyó a las Tribus Nativas Americanas de Maricopa, a los proveedores de servicios para la salud de Nativos Americanos urbanos y al servicio de salud de Nativos Americanos Indian Health Service (IHS por sus siglas en inglés), y a personas interesadas de la comunidad. El propósito de esta reunión fue el de formar asociaciones con la comunidad Nativa Americana, y empezar pláticas sobre cómo mejorar los servicios para la salud mental como un esfuerzo coordinado entre las tribus, el servicio IHS y los proveedores de servicios para la salud de Nativos Americanos urbanos.

La consulta y cooperación con las tribus de Arizona es el principio rector de la Norma de Consulta Tribal iniciada por la Gobernadora Janet Napolitano. La Norma señala que “el Estado de Arizona deberá asociarse con los gobiernos tribales en problemas que afecten a todo Arizona, y asegurar que los servicios y recursos del estado estén disponibles para todos los ciudadanos elegibles que residan en las comunidades tribales de Arizona en la misma medida en que tales servicios estén disponibles para todos los demás ciudadanos elegibles del estado.” El Departamento de Servicios de Salud de Arizona (ADHS por sus siglas en inglés) emitió la Norma de Consulta Tribal en septiembre de 2006, y distribuyó esta iniciativa a todos los proveedores de salud estatales y tribales.

En concordancia con el espíritu de la consulta tribal, Magellan Health Services, a través de su Enlace Tribal, llevó a cabo visitas de alcance a las tribus nativas americanas en Maricopa, a las organizaciones IHS en el área de Phoenix, y a los proveedores de servicios para la salud de nativos americanos urbanos, para hablar sobre las necesidades de la salud mental dentro de las comunidades tribales en el Condado Maricopa. Como la nueva Autoridad Regional de la Salud Mental (RBHA por sus siglas en inglés), Magellan Health Services buscó la consulta con las Tribus y los proveedores de servicios para la salud



de nativos americanos urbanos, para hablar sobre los enfoques culturalmente apropiados para mejorar la calidad, disponibilidad y accesibilidad de los servicios para la salud mental. La Reunión de Líderes Tribales se estableció como resultado de esta consulta. Esta reunión fue la primera de su clase, y empezó el diálogo significativo y tradicional entre Magellan y los representantes de la comunidad nativa americana.

Durante la reunión, las tribus comentaron que están aumentando las disparidades de salud en las áreas nativas americanas – específicamente diabetes, alcoholismo, accidentes y suicidios – y esto no se puede ignorar. Los proveedores de servicios para la salud de nativos americanos urbanos presentaron la tríada de alcoholismo, depresión y diabetes entre los nativos americanos, señalando que el mayor reto es el tratar simultáneamente estos problemas de salud física y mental. Los proveedores tribales también señalaron que la Autoridad Regional de la Salud Mental, las Autoridades Regionales Tribales de la Salud Mental, el servicio IHS y los gobiernos tribales, parecen estar operando de manera paralela y propusieron que los sistemas actúen conjuntamente. Aunque no se encontraron soluciones rápidas, Magellan Health Services comparte la meta común de asociarse con la comunidad nativa americana para establecer una consulta continua, abierta y significativa, para poder responder a las disparidades de salud y mejorar la entrega de servicios para la salud mental de las comunidades nativas americanas. Magellan está de acuerdo en que la consulta permanente con las tribus y los proveedores tribales es necesaria para cumplir plenamente con la Norma de Consulta Tribal.

**La Reunión de Líderes Tribales se llevará a cabo trimestralmente y será organizada por Magellan. La siguiente reunión está programada para el martes 19 de febrero de 2008 de 1:00 p.m. - 3:00 p.m. en las oficinas de Magellan Health Services of Arizona, ubicadas en 4129 E. Van Buren en Phoenix.**